

SAMPLE, ang pahina na ito para sa pagsangguni lamang



ABISO NG PAGPAPASYA

Petsang Ipinadala: 00/00/0000
Para sa Opisyal na Paggamit Lamang: 000000000

PANGALAN NG CLAIMANT
ADDRESS NG CLAIMANT
LUNGSOD, ESTADO, ZIP CODE

DEPARTAMENTO NG KAUNLARAN SA TRABAHO
Address ng Kalye
Lungsod, Estado, Zip code

Ingles	1-800-300-5616
Espanyol	1-800-326-8937
Cantonese	1-800-547-3506
Mandarin	1-866-303-0706
Vietnamese	1-800-547-2058
TTY (Hindi-voice)	1-800-815-9387

You are not eligible to receive benefits as explained below:

Hindi ka karapat-dapat na tumanggap ng mga benepisyong gaya ng ipinapaliwanag sa ibaba:

1. Your request to receive payment on an invalid unemployment insurance (UI) claim using the Standard Base Period is denied. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. The base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Unemployment Insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(a) of the California UI Code. You do not have enough wages in the base period to establish a valid claim.
1. Tinanggihan ang iyong kahilingan na tumanggap ng bayad sa hindi balidong claim sa unemployment insurance (UI, seguro sa pagkawala ng trabaho) gamit ang Standard Base Period (Pamantayang Pinagbabatayang Panahon). Humiling kang maghain ng claim para sa mga benepisyong may taon ng benepisyong nagsisimula noong 00/00/0000. Ang base period ng iyong claim ay mula 00/00/0000 hanggang 00/00/0000. Kinakalkula ang mga gawad na benepisyong Unemployment Insurance (Seguro sa Pagkawala ng Trabaho) sa mga ibinayad na sahod sa base period alinsunod sa seksyon 1275(a) ng Kodigo ng UI ng California. Wala kang sapat na sahod sa base period para magtakda ng isang balidong claim.
2. Your request to receive payment on an unemployment insurance (UI) claim based on an Alternate Base Period is denied. You do not have enough wages in the Alternate Base Period to establish a valid claim. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. Under the Alternate Base Period program the base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Unemployment insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(b) of the California UI Code.
2. Tinanggihan ang iyong kahilingan na tumanggap ng bayad sa claim sa unemployment insurance (UI) batay sa Alternatibong Base Period. Wala kang sapat na sahod sa Alternatibong Base Period para magtakda ng isang balidong claim. Humiling kang maghain ng claim para sa mga benepisyong may taon ng benepisyong nagsisimula noong 00/00/0000. Sa ilalim ng programang Alternatibong Base Period, ang base period ng iyong claim ay mula 00/00/0000

hanggang 00/00/0000. Ang mga gawad na benepisyo sa unemployment insurance ay kinakalkula sa mga ibinayad na sahod sa base period alinsunod sa seksyon 1275(b) ng California UI Code.

3. Your request to use base period wages from a prior claim to establish a current unemployment insurance (UI) claim is denied. Wages used in establishing a claim in any benefit year cannot be used to establish a claim in the next benefit year per section 1275 of the California UI Code. The effective date of your new claim is 00/00/0000. The base period of your claim is 00/00/0000 to 00/00/0000. Only wages paid during the base period may be used to establish a claim.
3. Tinanggihan ang iyong kahilingan na gamitin ang mga sahod sa base period mula sa dating claim para magtakda ng kasalukuyang claim sa unemployment insurance (UI). Ang mga sahod na ginamit sa pagtatakda ng claim sa anumang taon ng benepisyo ay hindi maaaring gamitin para magtakda ng claim sa susunod na taon ng benepisyo alinsunod sa seksyon 1275 ng California UI Code. Ang epektibong petsa ng bago mong claim ay 00/00/0000. Ang base period ng iyong claim ay mula 00/00/0000 hanggang 00/00/0000. Ang mga sahod na ibinayad lamang sa base period ang maaaring gamitin para magtakda ng claim.
4. Your request to re-open your claim that ended on 00/00/0000 is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
4. Tinanggihan ang iyong kahilingang muling buksan ang iyong claim na nagtapos noong 00/00/0000 . Ang taon ng benepisyo sa claim sa unemployment insurance (UI) ay magsisimula sa Linggo sa linggo kung kailan naghain ka ng iyong claim. Ang claim ay magwawakas pagkatapos ng 52 linggo alinsunod sa seksyon 1276 ng California UI Code. Hindi maaaring gawin ang pagbabayad sa mga linggo pagkatapos ng katapusang petsa ng claim.
5. Your request to continue payments on your claim that ended on 00/00/0000 is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
5. Tinanggihan ang iyong kahilingang maipagpatuloy ang mga bayad sa iyong claim na nagtapos noong 00/00/0000. Ang taon ng benepisyo sa claim sa unemployment insurance (UI) ay magsisimula sa Linggo sa linggo kung kailan naghain ka ng iyong claim. Ang claim ay magwawakas pagkatapos ng 52 linggo alinsunod sa seksyon 1276 ng California UI Code. Hindi maaaring gawin ang pagbabayad sa mga linggo pagkatapos ng katapusang petsa ng claim.
6. Your request to continue payments on your exhausted unemployment insurance (UI) claim is denied. When you filed your claim effective 00/00/0000 you were entitled to a maximum benefit award of \$000 at \$000 per week for XX weeks. The payment for the week ending 00/00/0000 exhausted your claim. The benefits payable in any one benefit year shall not exceed the maximum benefit amount per section 1281(b1) of the California UI Code. Therefore, payments cannot be made after a claim balance has been exhausted.
6. Tinanggihan ang iyong kahilingang maipagpatuloy ang mga bayad sa iyong naubos nang claim sa unemployment insurance (UI). Noong inihain mo ang iyong claim epektibo noong 00/00/0000 nararapat ka sa pinakamalaking gawad na benepisyo na \$000 sa \$000 kada linggo sa loob ng XX (na) linggo. Sa kabayaran para sa linggo na magtatapos sa 00/00/0000 naubos ang iyong claim. Ang mga benepisyong babayaran sa alinmang taon ng benepisyo

ay hindi lalampas sa pinakamalaking halaga ng benepisyo alinsunod sa seksyon 1281(b1) ng California UI Code. Samakatwid, hindi maaaring gawin ang pagbabayad pagkatapos maubos ang balanse ng claim.

7. _ You have established a valid claim for unemployment insurance (UI) benefits with a benefit year beginning 00/00/0000. Section 1276 of the California UI Code provides that a benefit year is a 52 week period. The benefit year of your claim does not end until 00/00/0000.
7. _ Nagtakda ka ng balidong claim para sa mga benepisyo ng unemployment insurance (UI) na may taon ng benepisyo na magsisimula sa 00/00/0000. Nakasaad sa Seksyon 1276 ng California UI Code na binubuo ng 52 linggo ang isang taon ng benepisyo. Ang taon ng benepisyo ng iyong claim ay hindi matatapos hanggang 00/00/0000.
8. _ Your request for interest payments on your retroactive unemployment insurance (UI) benefits is denied. There is no provision in the law to allow the Department to pay interest on benefits.
8. _ Tinanggihan ang iyong kahilingan para sa mga bayad na interes sa iyong retroaktibong benepisyong unemployment insurance. Walang probisyon sa batas na nagpapahintulot sa Kagawaran na bayaran ang interes sa mga benepisyo.
9. _ You reported that your last employer was XXXX. After considering the available information, the Department finds that you were not an "employee," per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.
9. _ Iniulat mo na ang huling employer mo ay si XXXX. Matapos isaalang-alang ang available na impormasyon, natagpuan ng Kagawaran na hindi ka naging "empleyado," alinsunod sa seksyon 621B ng California Unemployment Insurance Code.
10. _ You reported that you were employed as an independent contractor, not as an employee with XXXX. After considering the available information, the Department finds that you were an "employee" per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.
10. _ Iniulat mo na nagtrabaho ka bilang isang independiyenteng kontratista, at hindi bilang isang empleyado sa XXXX. Matapos isaalang-alang ang available na impormasyon, natagpuan ng Kagawaran na naging "empleyado" ka alinsunod sa seksyon 621B ng California Unemployment Insurance Code.
11. _ Your request to file an unemployment insurance (UI) claim beginning 00/00/0000 based on an Alternate Base Period is denied because you qualify to file a Standard Base Period claim. Pursuant to section 1275(b) of the California UI Code, the Alternate Base Period can only be used to file a UI claim when there are not enough wages earned in the Standard Base Period to file a monetarily valid UI claim.
11. _ Tinanggihan ang iyong kahilingan na maghain ng claim na unemployment insurance (UI) claim simula 00/00/0000 batay sa Alternatibong Base Period dahil kuwalipikado kang maghain ng Standard Base Period na claim. Alinsunod sa seksyon 1275(b) ng California UI Code, maaari lamang gamitin ang Alternatibong Base Period para maghain ng UI claim kapag walang sapat na sahod ang nakuha sa Standard Base Period para maghain ng claim na balido sa pera.
12. _ Your request to file an unemployment insurance (UI) claim based on the Alternate Base Period (ABP) effective 00/00/0000 is denied. Pursuant to section 1275(b) of the California UI Code, the first date an ABP claim can be filed is 04/01/12.

12. Tinanggihan ang iyong kahilingan na maghain ng claim na unemployment insurance (UI) batay sa Alternatibong Base Period (ABP) epektibo sa 00/00/0000. Alinsunod sa seksyon 1275(b) ng California UI Code, ang unang petsa na maaaring ihain ang ABP ay sa 04/01/12.

APPEAL INFORMATION
IMPORMASYON SA APELA

If you believe that this decision is not correct, you may file an appeal to the field office shown at the top of this form. In your appeal letter, explain why you do not agree with this decision. Any appeal from this notice, to be timely, must be filed on or before 00/00/0000.

Kung naniniwala kang hindi tama ang desisyong ito, maaari kang maghain ng apela sa field office na ipinapakita sa itaas ng form na ito. Sa iyong liham ng apela, ipaliwanag kung bakit hindi ka sumasang-ayon sa desisyong ito. Ang anumang apela mula sa abisong ito, upang maging nasa oras, ay kailangang ihain sa o bago ang 00/00/0000.

Important:

While an appeal is pending, you must continue to submit claim forms for each week you wish to be paid. If the final decision holds you eligible, you will only be paid for those weeks for which you have filed claim forms and have met all eligibility requirements.

Mahalaga:

Habang nakabinbin ang apelang ito, kailangang ipagpatuloy mo ang pagsusumite ng mga claim form para sa bawat linggo na gusto mong mabayaran. Kung karapat-dapat ka ayon sa pinal na desisyon, babayaran ka lamang para sa mga linggong iyon kung kailan inihain mo ang mga claim form at natugunan ang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat.